

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Словацкой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая укрепить дружественные отношения между Российской Федерацией и Словацкой Республикой,

принимая во внимание членство Словацкой Республики в Европейском союзе и вытекающие из этого права и обязательства Словацкой Республики,

руководствуясь положениями Договора о дружественных отношениях и сотрудничестве между Российской Федерацией и Словацкой Республикой, подписанного в г. Братиславе 26 августа 1993 г.,

стремясь к дальнейшему укреплению и развитию экономических и других отношений между Российской Федерацией и Словацкой Республикой,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны содействуют развитию взаимовыгодного экономического и научно-технического сотрудничества во всех областях и секторах экономики в соответствии с законодательством своих государств на принципах равенства.

2. Сотрудничество, осуществляемое в рамках настоящего Соглашения, направлено, в частности, на:

а) использование экономического потенциала для укрепления двусторонних экономических отношений;

б) развитие сотрудничества в области легкой и тяжелой промышленности, энергетики, транспорта, газовой, химической, нефтяной, фармацевтической, деревообрабатывающей, целлюлозно-бумажной, электронной и электротехнической промышленности, производства сельскохозяйственной и лесной техники, пищевой и

перерабатывающей промышленности, строительства и производства строительных материалов и оборудования, горно-добывающей промышленности, коммунального хозяйства, туризма, охраны окружающей среды, предоставления услуг в сфере здравоохранения, образования, культуры и спорта;

в) интенсификацию двусторонних экономических отношений, в том числе в сфере инвестиций, инноваций и финансирования экономических проектов;

г) развитие инфраструктуры в области транспорта и систем транспортировки энергоносителей, включая взаимные поставки транспортных средств и модернизацию газо- и нефтепроводов, а также открытие новых месторождений;

д) развитие сотрудничества в области атомной энергетики;

е) развитие сотрудничества в научно-технической области, включая обмен специалистами, научно-техническими работниками и студентами высших учебных заведений, а также практическое использование Сторонами научно-технических достижений;

ж) развитие межрегионального сотрудничества.

Статья 2

Сотрудничество, предусмотренное в статье 1 настоящего Соглашения, осуществляется, в частности, путем:

а) взаимодействия при реализации являющихся предметом взаимной заинтересованности проектов в газовом и нефтяном секторах, в электроэнергетике, а также в области транспортной инфраструктуры;

б) поддержки проектирования, сооружения и модернизации объектов хозяйствующими субъектами государства одной Стороны на территории государства другой Стороны либо совместно хозяйствующими субъектами государств обеих Сторон на их территориях или на территориях третьих государств;

в) развития сотрудничества организаций малого и среднего бизнеса;

г) внедрения механизмов финансирования, страхования и предоставления гарантий для экономических и иных проектов, включая инвестиционные;

д) взаимодействия в области сертификации и стандартизации;

е) содействия контактам между торгово-промышленными палатами и другими организациями, объединяющими хозяйствующие субъекты;

ж) развития консалтинговых, правовых, банковских и технических услуг, в том числе связанных с поддержкой реализации инвестиционных проектов на территории государств Сторон;

з) создания условий для развития различных форм сотрудничества, включая обмен специалистами и техническим персоналом, обучение, участие в международных ярмарках и выставках, экономических проектах и иных мероприятиях, связанных с экономическим сотрудничеством, в том числе на рынках третьих государств;

и) взаимодействия в области туризма и курортного дела.

Статья 3

Компетентные органы одной Стороны оказывают хозяйствующим субъектам государства другой Стороны содействие в осуществлении деятельности на территории своего государства во всех формах согласно законодательству своего государства.

Статья 4

В целях содействия развитию экономического и научно-технического сотрудничества компетентные органы Сторон в соответствии с законодательством своих государств осуществляют обмен информацией:

а) в области законодательства, регулирующего экономическую и инвестиционную деятельность, государственные заказы и конкурсы, стандартизацию, сертификацию, условия лицензирования, защиту интеллектуальной и промышленной собственности, практическое использование результатов инновационной и научно-технической деятельности, а также иную деятельность, представляющую взаимный интерес;

б) в отношении мероприятий, способствующих налаживанию контактов между хозяйствующими субъектами, действующими на территории государств обеих Сторон, в том числе по вопросам проведения выставок и ярмарок;

в) в других областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 5

1. Стороны учреждают Межправительственную комиссию по экономическому и научно-техническому сотрудничеству между Российской Федерацией и Словацкой Республикой (далее - Комиссия).

2. Задачами Комиссии, в частности, являются:

а) периодическое проведение оценки состояния экономического и научно-технического сотрудничества;

б) подготовка предложений, направленных на дальнейшее развитие экономического и научно-технического сотрудничества;

в) выявление проблем, ограничивающих развитие экономического и научно-технического сотрудничества, и выработка мер для их устранения;

г) обсуждение спорных вопросов, связанных с применением либо толкованием настоящего Соглашения.

3. Комиссия состоит из российской и словацкой частей, возглавляемых председателями. Каждая Сторона назначает председателя своей части Комиссии. Каждый председатель назначает своего заместителя и ответственного секретаря своей части Комиссии.

Для рассмотрения отдельных вопросов Комиссия в рамках своей компетенции может создать рабочие группы, определив их задачи и срок деятельности.

4. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, но, как правило, не реже одного раза в год, поочередно в Российской Федерации и Словацкой Республике. По инициативе одного из председателей может быть созвано внеочередное заседание Комиссии или проведена встреча председателей.

Председатели частей Комиссии договариваются о созыве и повестке дня очередного заседания Комиссии не позднее чем за месяц до его проведения. По согласованию председателей на заседании Комиссии могут быть рассмотрены вопросы, не включенные в повестку дня.

На заседание Комиссии могут приглашаться советники и эксперты.

Рабочими языками на заседаниях Комиссии являются русский и словацкий языки. Решения, принимаемые на заседаниях Комиссии, оформляются протоколами на русском и словацком языках.

Вопросы, связанные с деятельностью Комиссии в период между ее заседаниями, обсуждаются в рабочем порядке председателями частей

Комиссии либо по их поручению их заместителями или ответственными секретарями частей Комиссии.

Комиссия принимает регламент своей работы.

5. Комиссия один раз в год оценивает результаты деятельности смешанных комиссий, обеспечивающих сотрудничество на уровне регионов Российской Федерации и Словацкой Республики.

6. Финансовое и организационное обеспечение деятельности Комиссии определяется ее регламентом.

Статья 6

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств государств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Российская Федерация и Словацкая Республика, а также из их членства в международных организациях.

В отношении вопросов, регулируемых Соглашением о партнерстве и сотрудничестве, учреждающим партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, подписанным 24 июня 1994 г. на о. Корфу, охватываемых настоящим Соглашением, преимущество имеют положения Соглашения о партнерстве и сотрудничестве.

Статья 7

Стороны договорились, что их интересы в сфере экономических и научно-технических отношений обеспечивают:

с Российской Стороны на территории Словацкой Республики - Торговое представительство Российской Федерации в Словацкой Республике, являющееся составной частью Посольства Российской Федерации в Словацкой Республике;

со Словацкой Стороны на территории Российской Федерации - соответствующее структурное подразделение Министерства экономики Словацкой Республики, являющееся составной частью Посольства Словацкой Республики в Российской Федерации, статус которых регулируется Венской Конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 г.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

По согласованию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения в письменной форме.

Каждая Сторона может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления другой Стороне по дипломатическим каналам письменного уведомления об этом. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты получения такого уведомления.

Совершено в г. Братиславе "25" февраля 2005 г. в двух экземплярах, каждый на русском и словацком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Словацкой Республики

